

Безпечність вакцин від COVID-19: що потрібно знати



Вакцини безпечні

Ті вакцини від COVID-19, які є в наявності в Сполучених Штатах, пройшли найретельніший контроль безпеки за всю історію США¹. Усі вакцини або повністю схвалено, або схвалено для використання в надзвичайних ситуаціях U.S. Food and Drug Administration (FDA, Управління з питань харчових продуктів і медикаментів США), тобто фахівці FDA не виявили жодних серйозних загроз для здоров'я людини.

У міру того як населення проходить вакцинацію, перевірки на безпечність і ефективність вакцин продовжуються. У Сполучених Штатах існує кілька систем для швидкого пошуку та виявлення загроз безпеки в разі їх виникнення.



Вакцини діють

Можливо, вам траплялась інформація, через яку здається, що одні вакцини кращі за інші. Клінічні дослідження свідчать, що всі доступні вакцини мають високу ефективність для запобігання захворюванню на COVID-19. Порівняти вакцини непросто, оскільки їх випробовували в різний час і за різних умов. Деякі випробування проводилися навіть для різних штамів вірусу COVID-19.

Навіть після повної вакцинації у вас однаково є шанс захворіти на COVID-19, проте малоймовірно, що хвороба перебігатиме у важкій формі чи ви потребуватимете госпіталізації. Дослідження показали, що кожна з вакцин мала ефективність у 85 % для запобігання розвитку **тяжкої форми** захворювання на COVID-19. Крім того, вакцини перешкождали появі **будь-яких** симптомів COVID-19 у багатьох людей:

- Вакцина від Johnson & Johnson (Janssen) – 74 %
- Вакцина від Pfizer-BioNTech – 95 %
- Вакцина від Moderna – 94 %

Побічні ефекти – це нормальне явище

Від вакцини не можна заразитися COVID-19. Утім, як і від будь-якої іншої вакцини, у вас можуть з'явитися побічні ефекти. Вони є ознакою того, що вакцина діє. У випадку вакцин, що розраховані на два щеплення, побічні ефекти після введення другої дози можуть бути сильнішими, ніж після першої. За можливості, день-два після вакцинації знайдіть час, щоб відпочити й відновити сили. Якщо ви отримали дозу вакцини від COVID-19, що розрахована на два щеплення, не забудьте отримати другу дозу. Ви не можете вважатися повністю захищеними, доки не мине два тижні після введення другої дози.

У руці, у яку було зроблено щеплення:

- Біль
- Почервоніння
- Припухлість



У всьому тілі:

- Втома
- Головний біль
- Біль у м'язах
- Озноб
- Підвищена температура
- Нудота



¹ Centers for Disease Control and Prevention, «Safety of COVID-19 Vaccines» («Безпечність вакцин від COVID-19»). Від 25 березня 2021 року, доступ за посиланням: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/safety-of-vaccines.html> (лише англійською мовою).



Ознаки алергічної реакції

Після введення вакцини можлива поява алергічних реакцій, хоч і в досить рідких випадках. Протягом щонайменше 15 хвилин після щеплення за вами будуть спостерігати в медзакладі на випадок появи алергічної реакції. Медперсонал навчений професійно реагувати й допомагати пацієнтам у таких ситуаціях.

У разі виникнення алергічної реакції після відвідування клініки телефонуйте на номер 911. Ознаки алергічної реакції: важке дихання, набряк обличчя чи горла, прискорене серцебиття, висипання по всьому тілу, запаморочення або слабкість.

Допоможіть нам відслідковувати появу будь-яких загроз здоров'ю

Зареєструйтесь у програмі V-safe, щоб повідомити про можливі побічні ефекти: vsafe.cdc.gov (тільки англійською мовою). Ваша участь допомагає нам підтримувати безпечність вакцин для всіх.

Ви або заклад, відповідальний за вакцинацію, можете повідомити про виникнення побічних ефектів на сайті Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS, Система реєстрації поствакцинальних побічних проявів). FDA, Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Центри з контролю та профілактики захворювань) і Washington State Department of Health (DOH, Департамент охорони здоров'я штату Вашингтон) використовують систему VAERS для відслідковування тенденцій або можливих проблем.

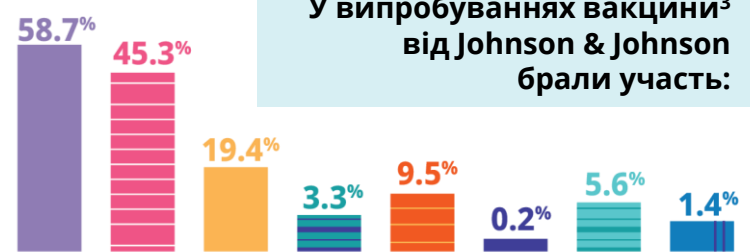
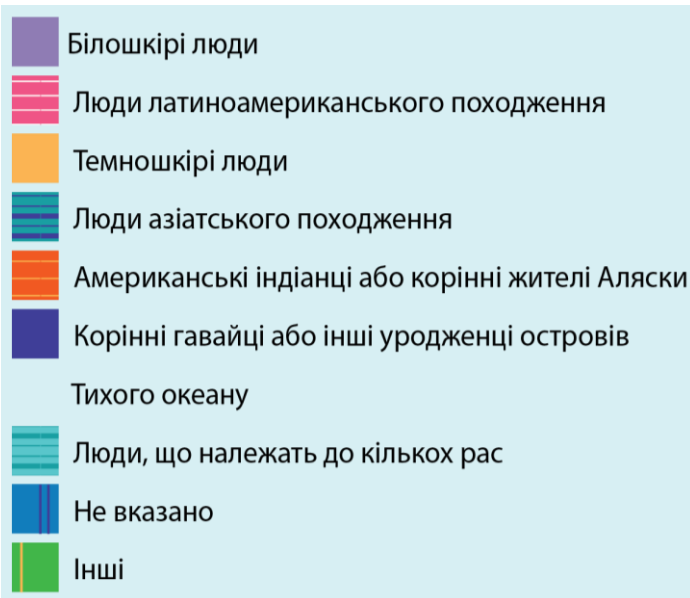
Ви можете надіслати повідомлення в системі за посиланням vaers.hhs.gov (тільки англійською мовою).

У випробуваннях вакцини брали участь люди різних рас і національностей

Учені випробовують кожну вакцину на десятках тисяч людей.



У випробуваннях вакцини² від Pfizer-BioNTech брали участь:



У випробуваннях вакцини³ від Johnson & Johnson брали участь:



У випробуваннях вакцини⁴ від Moderna брали участь:

² Food and Drug Administration. «FDA Briefing Document: Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine», засідання Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee (Консультативний комітет з питань вакцин і споріднених біологічних продуктів). Від 10 грудня 2020 року, доступ за посиланням: <https://www.fda.gov/media/144245/download> (тільки англійською мовою).

³ Food and Drug Administration. «FDA Briefing Document: Janssen Ad26.COV2.S Vaccine for the Prevention of COVID-19», засідання Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee. Від 26 лютого 2021 року, доступ за посиланням: <https://www.fda.gov/media/146217/download> (тільки англійською мовою).

⁴ Food and Drug Administration. «FDA Briefing Document: Moderna COVID-19 Vaccine», засідання Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee. Від 17 грудня 2020 року, доступ за посиланням: <https://www.fda.gov/media/144434/download> (тільки англійською мовою).



Вакцина безпечна та ефективна для дітей, вагітних і людей з основними захворюваннями. Якщо більше людей будуть вакцинуватися, ми продовжимо отримувати більше даних про безпечність вакцин і побічні ефекти. Дані свідчать про те, що вакцини від COVID-19 безпечні та серйозні побічні ефекти від них трапляються рідко.

Якщо ви стурбовані будь-чим, що стосується вакцинації, обговоріть це зі своїм лікарем або медичним закладом



Алергія

- Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Центри з контролю та профілактики захворювань у США) рекомендує вакцинуватися всім людям, які не страждають на алергію на певний компонент вакцини.
- Зазвичай вважається, що алергічні реакції на вакцини від COVID-19 викликані жирами, які входять до їх складу й називаються поліетиленгліколями (ПЕГ) та полісорбатами.
- Вакцини не містять розповсюджених алергенів, подібних до наявних у харчових продуктах, тому більшість інших видів алергій не викликають занепокоєнь під час введення вакцини від COVID-19. Наприклад, вакцини не містять яєць, латексу та консервантів.

Етика

Усі необхідні дієві компоненти вакцини від COVID-19 є безпечними. Доза вакцини від Johnson & Johnson виробляється методом вирощування в культурі лабораторних копій клітин, отриманих більш ніж 35 років тому від ембріонів під час добровільних абортів. Більшість інших вакцин, зокрема й вакцини від вітряної віспи, червоніці та гепатиту А, створюються так само. Жодна з вакцин не містить людських клітин (у тому числі клітин плоду), вірусу COVID-19, латексу, консервантів або будь-яких побічних продуктів тваринного походження, включно з желатином чи продуктами зі свинини. Вакцини не вирощуються в яйцях і не містять яєчних продуктів.

Медичні показання

- Дослідження свідчать, що вакцини від COVID-19 є так само безпечними й ефективними для людей із медичними показаннями. Від 20 до 45 % учасників кожного з випробувань вакцин мали певні захворювання, як-от ожиріння, діабет, серцево-судинні захворювання, хвороби печінки та ВІЛ.
- Ми не маємо повних даних про безпечність використання вакцин для щеплення людей з ослабленою імунною системою чи аутоімунними захворюваннями. CDC все ж рекомендує вакцинуватися людям цих категорій, оскільки вони перебувають у зоні високого ризику тяжкого перебігу COVID-19 у випадку зараження.
- Акушери-гінекологи рекомендують вакцинуватися від COVID-19 вагітним і тим, хто планує вагітність, а також у період лактації. Дані свідчать про те, що вакцини від COVID-19 безпечні для вагітних. Деякі дослідження показують, що вакцинована людина може навіть передавати антитіла до COVID-19 своїй дитині під час вагітності, а також у період лактації. Вагітні ризикують тяжко перехворіти на COVID-19, не виключаючи летального наслідку. Вакцини є найкращим захистом.